



आरत का राजपत्र

The Gazette of India

असाधारण
EXTRAORDINARY

भाग II—खण्ड 3—उप-खण्ड (ii)
PART II—Section 3—Sub-Section (ii)

प्राप्तिकार से प्रकाशित
PUBLISHED BY AUTHORITY

सं. 651]

नई दिल्ली, शनिवार अक्टूबर 3, 1992/आस्तिवन 11, 1914

No. 651]

NEW DELHI, SATURDAY, OCTOBER 3, 1992/ASVINA 11, 1914

इस भाग में भिन्न पृष्ठ संख्या दो जाती हैं जिससे कि यह अलग संकलन के रूप में
रखा जा सके

**Separate Paging is given to this Part in order that it may be filed as a
separate compilation**

कृपया मन्त्रालय
(पशु पालन और उर्दी विभाग)

आदेश
नई दिल्ली, 3 अक्टूबर, 1992

का. आ. 734 (अ) — दुग्ध और दुग्ध उत्पादन आदेश 1992 के पैरा 20 के उपर्या (2) में विनियिष्ट बातों को छ्यान में रखते हुए मेरा यह समाधान हो गया है कि दिल्ली संघ राज्य क्षेत्र में तरल दुग्ध के प्रदाय को बनाए रखने और उनमें अभियूक्ति के लिए ऐसा करना आवश्यक है;

अत., इस में, दुग्ध और दुग्ध उत्पाद आदेश, 1992 के पैरा 27 के साथ पठित पैरा 20 के उपर्या (1) द्वारा प्रस्तुत शक्तियों का प्रयोग करते हुए, विनियिष्ट आदेश करता है अर्थात् —

1. मध्यिण नाम और आरम्भ — (6) इस आदेश का मध्यिण नाम दिल्ली दुग्ध और दुग्ध उत्पाद (नियन्त्रण आदेश, 1992 है।

(2) यह सूर्योदयी संघ राज्य क्षेत्र पर लागू होगा।

(3) यह राजपत्र में प्रकाशन की तारीख को प्रवृत्त होगा और 1 जनवरी, 1993 को प्रभावहीन हो जाएगा।

परन्तु इस आदेश की ममांिा प्रवर्तन की ऐसी समाप्ति से पहले की गई या करने से लोप की गई किसी बात की बाबा उसके प्रवर्तन को प्रभावित नहीं करेगी।

2. पारम्पराग — इस आदेश में, जब तक सदर्भ में अन्यथा अपेक्षित न हो, —

(क) "नियन्त्रण अधिकारी" में आयुक्त, खाद्य, प्रदाय और उपभोक्ता मामले, दिल्ली प्रशासन, दिल्ली अभियोग हैं और इसमें उपायुक्त, खाद्य, प्रदाय और उपभोक्ता मामले और

सहायक आयुक्त खाद्य प्रदाय और उपभोक्ता माम्रने, दिल्ली श्रोतान, है ;

(ख) "निर्यात" में सब राज्यक्षेत्र दिल्ली के भीतर किसी स्थान से उसके बाहर किसी स्थान को किसी भी रीति से जाना या ले जाने देना अनिवार्य है।

(ग) "दुध" से शाय, भैंस, भैङ्ग, बकरी या दुध या उसका कोई संमिश्रण अनिवार्य है औह अवरिष्ट हो या किसी भी रीति से प्रसंस्कृत हो और इच्छाएँ पास्तेरीकृत, निर्जनित पुनः संयोजित गुरुचिकारित, अनिकृत, मध्वनिया, टोनित, डबल टोनित, मानकीकृत या संयुर्ण कीम दुध है।

(घ) दुध उत्पाद से निम्नलिखित अनिवार्य हैः—

- (i) संयुर्ण दुध चूर्ण
- (ii) मध्वनिया दुध चूर्ण
- (iii) डेरी व्हाल्फनर;
- (iv) शिशु दुध आहार;
- (v) संबन्धित दुध (मध्वरित और अमधुरित)

3. दुध का दुध उत्पाद के रूप में संपर्कित और दुध उत्पाद के विक्रय, पूर्ति या प्रदाय का प्रतिवेदन तथा दूध के निर्यात पर पावंडी :

(क) कोई व्यक्ति पैरा 2 के उपर्याप्त (1) में वर्णित किसी दुध उत्पाद के विनियोग के लिए दुध वा उपर्योग नहीं करेगा।

(ख) कोई व्यक्ति भंव राज्यक्षेत्र दिल्ली से दुध का निर्यात नहीं करेगा या निर्यात नहीं होने देगा।

परन्तु इस खंड की कोई वार्ता दुध उत्पाद के विनियोग, विक्रय, पूर्ति या प्रदाय और दूध के विनियोग के लिए जो रक्षा बलों की आवश्यकताओं का ध्यान रखते हुए नियन्त्रण अधिकारी के प्रावेश द्वारा ग्रन्तिकृत करे, लागू नहीं होती ;

4. प्रवेश करने, तालाशी लेने, अभिग्रहण आदि की शक्ति :— (1) नियन्त्रण अधिकारी या कोई भजिटेट या सहायक उप नियोधाल की पात्रि से ग्रन्ति का कोई पुलिम अधिकारी, खाद्य और प्रदाय विभाग, इसी प्रशासन का कोई अधिकारी जो उप नियोधक की पंक्ति से कम न हो और आयुक्त, आदा, प्रदाय और उपभोक्ता माम्रने, दिल्ली प्रशासन, दिल्ली डाय विशेष स्वप से या प्राधिकृत दिल्ली प्रशासन के नियंत्रण विभाग का कोई अधिकारी जो उप नियोधक की पंक्ति से कम न हो, इस पारिश या ग्रन्तिकाल शुनिश्चित करने की दृष्टि से या अपना यह माध्यम करने के लिए कि इस राज्य का ग्रन्तिकाल लिया जा रहा है—

(क) पैरा 2 के उपर्याप्त (1) में वर्णित दुध के नियंत्रण वा नियंत्री दुध पदार्थ के विनियोग के लिए प्रयुक्त या उपयोग के लिए आवश्यक नियंत्रण किसी व्यक्ति

नाम, मोटर या अन्य यान या किसी पाल या भगीरती या रोक सकेगा और तालाशी ले सकेगा,

(ख) किसी व्यक्ति में कोई जातजारी देते और दुध और दुध उत्पाद से संबंधित भव्यवस्थाओं को दर्जने वाली नेत्रवहियां या अन्य व्यक्तियों को प्रस्तुत करने की अपेक्षा कर सकेगा तथा ऐसी लेखावहियों या दस्तावेजों को जो उपकी राय में इस शास्त्र के अन्तर्गत किसी कार्रवाई से मुक्त न होंगी, अभिग्रहण कर सकेगा ;

(ग) किसी स्थान पर या परिवर्त में किसी दुध या दुध उत्पाद के साथ साथ उन पैकेजों, अविष्टकों पालों या भगीरती जिनमें दुध या दुध उत्पाद पाए गए हैं या उपर्याप्त साथ जिससे उक्त दुध उत्पाद का विनियोग किया गया है या उन पृज्ञओं, यानों जलयानों, जौकाओं या अन्य प्रदानों को, जो दुध या दुध उत्पाद ले जाने के लिए प्रयुक्त हुए हैं, का अभिग्रहण कर सकेगा और उसके पश्चात उक्त अभिग्रहण किए गए पैकेजों अविष्टकों, पालों या गशीरती को न्यायालय के गमन ग्रातुत किए जाने और प्रत्युत किए जाने के बीचारे उपकी सुरक्षित अभिरक्षा शुनिश्चित करने के लिए सुरुदर्क के माध्यम से या अन्यथा आशयक सभी उपाय करेगा।

(2) तालाशी और अभिग्रहण से संबंधित दण्ड प्रक्रिया संहिता, 1973 (1974 का 2) की धारा 100 के उपर्याप्त वापरतात्पर्य इस खंड वा अधीन तालाशी और अभिग्रहण को लागू होगे।

5. नियन्त्रण अधिकारी की शक्ति— नियन्त्रण अधिकारी एसा वंतरिप्र आदेश पारित कर सकेगा जो वह दिल्ली संघ राज्य क्षेत्र में दुध का प्रदाय बनाए रखने के लिए अभिग्रहण किए गए दुध या दुध उत्पाद ले उपर्योग के संबंध वा आवश्यक समझे।

[फा. न. 9-1/92-डी. ग्री.]
दी भी. नियंत्रण

MINISTRY OF AGRICULTURE

(Department of Animal Husbandry and Dairying)
ORDER

New Delhi, the 3rd October, 1992

S.O. 734(E).—Whereas, having regard to the factors specified in sub-paragraph (2) of paragraph 20 of the Milk and Milk Product Order, 1992, I am satisfied that in order to maintain and increase the supply of liquid milk in the Union territory of Delhi, it is necessary so to do;

Now, therefore, in exercise of the powers conferred by sub-paragraph (1) of paragraph 20, read with paragraph 27, of the Milk and Milk Product Order, 1992, I hereby make the following Order, namely :—

1. Short title, extent and commencement :—(1) This Order may be called the Delhi (Milk and Milk Product) Control Order, 1992.
- (2) It shall extend to the whole of the Union territory of Delhi.
- (3) It shall come into force on the date of its publication in the Official Gazette and shall cease to operate on 1-1-1993.

Provided that the expiry of this Order shall not affect the operation thereof in respect of things done or omitted to be done before such cessation of operation.

2. Definition :—In this order, unless the context otherwise requires,—

- (a) "Controlling Officer" means Commissioner, Food, Supplies and Consumer Affairs, Delhi Administration Delhi, and includes Deputy Commissioner, Food, Supplies and Consumer Affairs, and Assistant Commissioner, Food, Supplies and Consumer Affairs, Delhi Administration, Delhi;
- (b) "Export" means to take or cause to be taken, by any means whatsoever, out of any place within the Union territory of Delhi to any place outside it;
- (c) "Milk" means milk of cow, buffalo, sheep, goat or a mixture thereof, either raw or processed in any manner and includes pasteurised, sterilised, recombined, flavoured, acidified, skimmed, toned, double toned standardised or full cream milk;
- (d) "Milk Product" means :—
 - (i) Whole Milk Powder;
 - (ii) Skim Milk Powder;
 - (iii) Dairy Whitener;
 - (iv) Infant Milk Food;
 - (v) Condensed Milk (Sweetened and unsweetened);

3. Prohibition on conversion of milk into product and sale, service or supply of milk product and ban on the export of milk :

- (a) No person shall use milk for the manufacture of any milk product mentioned in sub-paragraph(d) of paragraph 2.
- (b) No person shall export or cause to be exported milk from the Union territory of Delhi :

Provided that nothing in the clause shall apply to use of milk for the manufacture, sale service or supply of such milk product and export of milk as to the Controlling Officer may, having regard to the needs of the Defence Forces, by an Order, permit;

4. Power of entry, search, seizure etc :—(1) The Controlling Officer or any Magistrate of any Police Officer not below the rank of Assistant Sub-Inspector or any officer of the Food and Supplies Department, Delhi Administration, not below the rank of Sub-Inspector and any Officer of any other Department of the Delhi Administration, not below the rank of Sub-Inspector specially authorised by the Commissioner, Food Supplies and Consumer Affairs, Delhi Administration, Delhi may, with a view to securing compliance with this order or to satisfy himself that this order is being complied with, —

- (a) stop and search any person or any boat, motor or other vehicle or any receptacle or machinery used or intended to be used for export of milk or for manufacture of any milk product mentioned in sub-paragraph (d) of paragraph 2;
- (b) require any person to give any information and to produce books of account or other documents showing transaction relating to milk or milk product and seize any such books of account or documents which in his opinion would be relevant to any proceedings under this order ;
- (c) seize any milk or milk product in any place or premises together with packages, coverings, receptacles or machinery in which milk or milk product are found or with which such milk product are manufactured, or the animals, vehicles, vessels, boats or other conveyances used in carrying milk or milk product and, thereafter take all measures necessary through a 'superdar' or otherwise for securing the production of the packages, coverings, receptacles or machinery so seized in court and for their safe custody pending such production.

(2) The provisions of section 100 of the Code of Criminal Procedure, 1973 (2 of 1974) relating to search and seizure shall, so far as may be, apply to searches and seizure under this clause.

5. Power of Controlling Officer :—The Controlling Officer may pass such ad interim order as he considers necessary regarding utilisation of milk or milk product seized to maintain the supply of milk in the Union Territory of Delhi.

[F. No. 9-1192-DP]
D. C. MISRA, Controller.

